



ŚWIADECTWO DOJRZAŁOŚCI  
LICEUM ZAWODOWEGO



TOMASZ ZYDRON  
(imię i nazwisko)



urodzony dnia 17 LUTEGO

1963 r. w KRAKOWIE

woj. \_\_\_\_\_

ukończył - naukę w Liceum Zawodowym

KONSERWACJI ZABYTKÓW

ARCHITEKTURY

(nazwa szkoły)

w KRAKOWIE

woj. \_\_\_\_\_

w zawodzie MURARZ - SZTUKATOR

o czteroletnim okresie nauczania na podbudowie szkoły podstawowej.

Form. ŚWIADECTWO DOJRZAŁOŚCI - DZK 1328/75 - 37 770 - 10.10.1981 - 111.52

Dipl. Ing. Teresa Tarkowska-Adi  
Beidigte Dolmetscherin der deutschen  
und englischen Sprache.

AUSFERTIGUNG Nr. 1 1

Beurlaubte Uebersetzung aus dem Polnischen.

(Die Urkunde ist auf einem gedruckten Amtsformular mit dem polnischen Staatswappen angefertigt).---

(Seite 1:)

Das Licht des Inhabers. restempelt mit einem runden Dienstsiegel der Oberschule).-----

REIFEZEUGNIS EINES BERUFSLYZEUMS

Der Schueler TOMASZ ZYDRON

geboren am 17. FEBRUAR 1963 IN KRAKOW-----

absolvierte den Unterricht in dem Berufslvzeum fuer

Konservation der architektonischen Denkmaler in

Krakow. im Beruf: MAURER - STUCKKATEUR

mit einem 4-jaehrigen Unterrichtsplan auf der --

Grundlaxe einer Grundschule.-----

Dieses Zeugniss ist ein Beweis der Besitzung der

allgemeinen Ausbildung und berechtigt den Inhaber

zum Bewerb um die Aufnahme an die Universitaeten

gem. Art 37 des Gesetzes vom 5. November 1958 ueber das

Hochschulwesen (Pol. GB1. Nr. 32. Pos. 191. Jahr 1973).

In Krakow. im Jahr 1982.-----

Nummer: 4 175 / DOJRZ / 595 / 30 / 82

(Seite 2:)

ENDZENSUREN IN DEN UNTERRICHTSGEGENSTAENDEN-----

Benehmen: sehr gut-----

Polnische Sprache: genuegend-----

Russische Sprache: genuegend-----

Geschichte: genuegend-----



Nr 50/88/DUPLIKAT/92



*Tomasz Zydron*  
podpis

KRAKÓW 21.06.1988/92

IZBA RZEMIEŚLNICZA W KRAKOWIE  
oraz  
INSTYTUT HISTORII ARCHITEKTURY  
i KONSERWACJI ZABYTKÓW POLITECHNIKI  
KRAKOWSKIEJ im. T. KOŚCIUSZKI  
w Krakowie

zaświadczają że

Tomasz Zydron  
uczestniczył w zajęciach kursu specjalistycznego  
z zakresu ochrony i konserwacji obiektów  
zabytkowych

Po zdaniu egzaminu końcowego z zasad postępowania, przy wykonywaniu prac remontowych o charakterze konserwatorskim w branży

KONS. KAMIENIA I SZTUKATERII  
przy obiektach zabytkowych, złożył końcowy  
egzamin przed Komisją Egzaminacyjną

z wynikiem DOBRYM

*Wiktoria Zin*  
Dyrektor Inst. Hist. Arch. i Kons. Zabytków  
Przes Zarządu Izby Rzemieślniczej w Krakowie

Prof. dr hab. *Wiktoria Zin*  
Wiktor Zin Dr Jan Pamula

AUSFERTIGUNG Nr. 1

Dipl. Ing. Teresa Tarkowaka-Adi  
Beidigte Dolmetscherin der deutschen  
und englischen Sprache.

BEGLAUBIGTE UEBERSETZUNG AUS DEM POLNISCHEN.

(Die Urkunde ist auf einem gedruckten Amtsformular mit dem Wappen der Kammer angefertigt).

(Innenseiten:)

Das Lichtbild des Inhabers, gestempelt mit einem runden Dienstsiegel der Kammer. Eigenhaendige Unterschrift: unleserlich.  
Krakow, am 21.6.1988

HANDWERKSKAMMER IN KRAKOW und  
INSTITUT DER GESCHICHTE DER ARCHITEKTUR und DER  
PFLEGE DER HISTORISCHEN DENKMAELER an der T. Kosciuszko  
Technischen Universitaet in Krakow

bescheinigen hiermit,  
dass Herr **TOMASZ ZYDRON**  
sich an einem spezialistischen Kurs im Bereich des Schutzes und der Pflege der historischen Objekte beteiligte. Nach der Ablegung der Endpruefung ueber die Prinzipien der Renovierungsarbeiten im Bereich der historischen Objekte. Spezialisierung: **STEINKONSERVIERUNG UND STUCK**  
bei den historischen Objekten bestand er weiter eine Schlusspruefung vor der Pruefungskommission mit der Zensur: **gut.**

Direktor des Instituts. Prof. Dr. Hab. Ing. Wiktor Zin.  
(unleserliche Unterschrift).

Praesident der Verwaltung der Handwerkskammer in Krakow, Dr. Jan Pamula. (unleserliche Unterschrift).



SZKOŁA WYŻSZA RZEMIOSŁ ARTYSTYCZNYCH  
I ZARZĄDZANIA WE WROCŁAWIU

(nazwa uczelni)

Wydział Rzemiosł Artystycznych  
(nazwa podstawowej jednostki organizacyjnej uczelni)



DYPLOM

ukończenia studiów w formie *miestacjomarmej*  
na kierunku *Ochrona dóbr kultury*  
w specjalności *konserwacja i restauracja*  
*dzieł sztuki*  
z wynikiem *dobrym plus*  
i uzyskania w dniu *13 lipca 2013* r.  
tytułu zawodowego *licencjat*

Kierownik podstawowej  
jednostki organizacyjnej  
Wydziału Rzemiosł Artystycznych  
*dr ANNA PTAK-GUSIN*  
(pieczęć imienna i podpis)

REKTOR Rektor



*Prof. zw. dr hab. Michał Sachanbiński*  
(pieczęć imienna i podpis)

*Wrocław*  
(miejscowość)

dnia *13.07.2013* r.



Pan(i) *Tomasz Franciszek Zydrań*  
(imię/imiona i nazwisko)  
data urodzenia *17 lutego 1963* r.  
miejsce urodzenia *Kraków*  
*[Signature]*  
(podpis posiadacza dyplomu)  
Nr dyplomu *314*